

# TOLÉRIANE

Mit Thermalwasser aus La Roche-Posay

HYGIENE- UND PFLEGELINIE MIT  
HÖCHSTER HAUTVERTRÄGLICHKEIT



Speziell für die empfindliche, allergische, leicht reizbare Haut entwickelt, enthält die Produktelinie Tolériane weder Duft noch Konservierungsstoffe. Ein Minimum an Bestandteilen garantiert ihre Sicherheit bei maximaler Wirksamkeit.

- ▶ Tolériane Crème und Tolériane Corps, beruhigende und hydratisierende Gesichtsbzw. Körperpflege für die empfindliche Haut.
- ▶ Tolériane Dermo-Nettoyant zur täglichen Hautreinigung und zur Entfernung von Make-up.

**LA ROCHE-POSAY**  
LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE

## INHALT SOMMAIRE

### EDITORIAL

Gesundheitsnetz – Modewort oder Chance?  
Réseaux de santé – une mode ou une chance?

### AKTUELL ACTUEL

Le JSPh s'est entretenu avec Christine Favez Ritter ..... 76

### PHARMAZIE UND MEDIZIN PHARMACIE ET MÉDECINE

Information de fond pour l'automédication et  
le conseil en pharmacie ..... 78  
Présence d'acide aristolochique dans des préparations  
à base de plantes chinoises ..... 82  
Mit Pflanzen abnehmen: Gefahren ..... 85  
Neue Infektionskrankheiten ..... 86  
Maladies infectieuses émergentes –  
«emerging diseases» ..... 87

### POLITIK UND WIRTSCHAFT POLITIQUE ET ÉCONOMIE

Die häufigsten Fragen – hier die Antworten ..... 88  
Réponses aux questions les plus fréquentes ..... 89

### CHARGENRÜCKRUF RAPPEL DE LOTS

Redoxon® Lutschtabletten 500 mg, 100 Tabletten ..... 90  
Redoxon® comprimés à sucer à 500 mg,  
100 comprimés ..... 90

### GESELLSCHAFTEN UND INDUSTRIE SOCIÉTÉS ET INDUSTRIE

Forum 2005 Santé – Gesundheit ..... 91  
Internationaler Tag des Schlafes – eine Vorschau ..... 94  
Firmen-News / Informations des entreprises ..... 95  
Journée internationale du sommeil – un aperçu ..... 97  
Neue Lichtschutzfilter ..... 98  
Protection solaire en hiver ..... 99  
Reflets des soirées 2000 ..... 102  
CAP: Informationsabende ..... 103